

EVO II Series

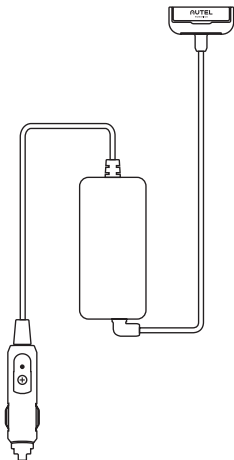
Car Charger Guidelines

カーチャージャー利用ガイド

车载充电器指引

車載充電器指引

자동차 충전기 설명서



AUTEL
ROBOTICS

Trademark Acknowledgement

EVO II™, Autel Explorer™, Starpoint™ and the Autel Robotics® logo are trademarks of Autel Robotics Co., Ltd., registered in China, the United States and other countries. All other products and company names mentioned in this User Manual are registered trademarks of their respective holders.

Copyright Warning

Reproduction or retransmission of any part of this manual in any form or by any means, whether electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, is forbidden without the express written permission of Autel Robotics.

Disclaimer

Please closely follow the steps in these instructions in order to ensure safe and successful operation of your car charger. Children must remain under adult supervision when using the car charger. Keep the car charger out of the reach of children when it is not in use.

If the customer fails to follow safety instructions, Autel Robotics is not liable for and provides no warranty coverage for any product damages that occur during use, be they direct or indirect, legal, special, incidental, or economic (including but not limited to loss of profits). Do not use unapproved components or attempt to modify the aircraft in any way inconsistent with the instructions in the official aircraft documentation.

These safety instructions will show you how to get started safely with your car charger. Only you can ensure that you use your car charger securely and never jeopardize the safety of yourself, other people, or their property.

Introduction

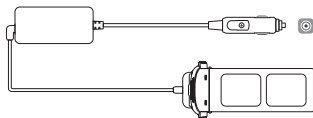
This Car Charger is used to charge the aircraft battery through a car's cigarette lighter socket. The Car Charger provides an extra USB port,

which allows you to charge your remote control at the same time. This charger is designed with under-voltage protection, ensuring the car has enough voltage for starting. In addition, overheating protection of the charger will automatically stop battery charging if the temperature of the cigarette lighter socket exceeds a certain value.

Using the Car Charger

Follow the steps below to charge your aircraft battery and remote control:

- (1) Connect one end of the car charger to your car's cigarette lighter socket and the other end to the aircraft battery, as shown in the following figure.



- (2) If you want to charge your remote control, use a USB cable to connect the USB port on the car charger with the remote control. During charging, the LED indicator status is as follows:
 - The LED indicator on the car charger turns solid red.
 - The LED indicators on the aircraft battery blink green.
 - The LED indicator on the remote control blinks green if the remote control is powered on. If the remote control is powered off, the LED indicator turns solid red.
- (3) Disconnect the car charger from the cigarette lighter socket when the battery is fully charged. When the battery is fully charged, the LED indicator status is as follows:
 - The LED indicators on the aircraft battery turn off.
 - The LED indicator on the remote control is solid green regardless of whether the remote control is powered on or not.

⚠ Warning

- Do not cover the car charger during charging to ensure well heat dissipation.
 - Always place the car charger in a stable and safe place.
 - Use the car charger when the car engine is working to attain better charging performance.
 - During battery charging, if the car charger is loose from the cigarette lighter socket or you reconnect the car charger to the cigarette lighter socket, disconnect the battery from the car charger and then reconnect it to the car charger. Otherwise, battery charging may fail.
 - Do not touch the metal part of the car charger or the cigarette lighter socket when you plug the car charger out from the cigarette lighter socket. The metal part may be hot and cause scalds.
-

Specifications

Model	MDC_V_CHR
Operating Temperature	5~40°C (41~104°F)
Input Voltage	12.5 V to 17.2 V Only common family-use vehicles are supported.
Output	Main output: 13.2 V, 5 A USB port output: 5 V, 3.0 A; 9 V, 2 A; 12V, 1.5 A
* Time Required for a Full Charge	90 min

* This time is an experimental value obtained in a lab environment at room temperature, and the actual time required for a full charge varies depending on the ambient temperature.

商標の承認

EVO II™、Autel Explorer™、Starpoint™、およびAutelRobotics®のロゴは、中国、米国、およびその他の国で登録されたAutel Robotics Co., Ltd.の商標です。このユーザーマニュアルに記載されているその他すべての製品および会社名は、それぞれの所有者の登録商標です。

著作権警告

Autel Roboticsの書面による明示的な許可なしに、電子的、機械的、写真複写、録音、その他手段を問わず、このマニュアルのいかなる部分も、いかなる形式または手段によっても複製または再送信することは禁じられています。

免責事項

カーチャージャーを安全かつ正しく操作するために、当ガイドラインの手順に厳密にしたがってください。

お子様がカーチャージャーを使用する場合、必ず大人の監督下で行ってください。使用しないときは、カーチャージャーはお子様の手の届かないところに置いてください。

お客様が安全上の指示にしたがわなかった場合、Autel Roboticsは、使用中に発生した直接的または間接的、法的、特別、偶発的、または経済的（利益の損失を含むがそれに限定されない）な製品の損害について責任を負わず、保証も提供しません。承認されていない部品を使用したり、航空機の公式ドキュメントの指示と矛盾する方法で航空機を改造しようとしたりしないでください。

これらの安全上の注意事項は、カーチャージャーを安全にお使いいただくための方法を示しています。あなたのカーチャージャーを安全に使用し、あなた自身、他の人々、または彼らの財産の安全を決して危険にさらさないことを保証できるのは、あなただけです。

序文

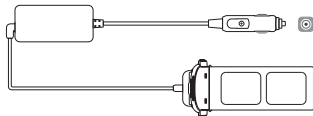
このカーチャージャーは、車のシガーソケットを介して航空機のバッテリーを充電するために使用されます。カーチャージャーには追加のUSBポートがあり、リモコンを同時に充電することができます。このチャージャーは低電圧

保護対応設計で、車が始動するのに十分な電圧を確保します。さらに、チャージャーの過熱保護により、シガーソケットの温度が一定値を超えると、バッテリーの充電を自動的に停止します。

カーチャージャーの使用

航空機のバッテリーとリモコンを充電するには、以下の手順にしたがってください：

- (1) 次の図に示すように、カーチャージャーの一端を車のシガーソケットに接続し、もう一方の端を航空機のバッテリーに接続します。



- (2) リモコンを充電する場合は、USBケーブルを使用してカーチャージャーのUSBポートをリモコンに接続します。充電中のLEDインジケータの状態は以下の通りです：
- カーチャージャーのLEDインジケータは赤く点灯します。
 - 航空機のバッテリーのLEDインジケータは緑色に点滅します。
 - リモコンの電源がオンになっている場合、リモコンのLEDインジケータは緑色に点滅します。リモコンの電源がオフの場合、LEDインジケータは赤く点灯します。
- (3) バッテリーが完全に充電されたら、カーチャージャーをシガーソケットから取り外してください。バッテリーが完全に充電された時のLEDインジケータのステータスは以下の通りです：
- 航空機のバッテリーのLEDインジケータはオフになります。
 - リモコンの電源がオンでもオフでも、リモコンのLEDインジケータは緑色に点灯します。

△ 警告

- 十分な熱放散を確保するために、充電中はカーチャージャーを覆わないでください。
- カーチャージャーは常に安定した、安全な場所に置いてください。
- より効率よく充電するためには、車のエンジンが作動しているときにカーチャージャーを使用してください。
- バッテリーの充電中に、カーチャージャーがシガーソケットから緩んでいる場合、またはカーチャージャーをシガーソケットに再接続する場合は、バッテリーをカーチャージャーから取り外して、再接続してください。そうしないと、バッテリーの充電に失敗する可能性があります。
- カーチャージャーをシガーソケットから抜く際は、カーチャージャーの金属部分やシガーソケットに手を触れないでください。金属部分は高温になり、やけどの原因となる場合があります。

仕様

モデル	MDC_V_CHR
動作温度	5~40°C (41~104°F)
入力電圧	12.5V~17.2V 一般的な家庭用車両のみサポートしています。
出力	主出力:13.2V、5A USBポート出力:5V、3.0A/9V、2A/12V、1.5A
※所要時間フル充電	90 min

※この時間は室温での実験値であり、実際のフル充電にかかる時間は周囲温度によって異なります。

商标确认

EVO II™、Autel Explorer™、starpoint™ 及 Autel Robotics® 徽标为深圳道通智能航空技术股份有限公司(以下简称“道通智能”)在中国、美国及其他国家/地区的注册商标。本手册中提到的所有其他产品和公司名称为其各自持有者的注册商标。

版权警告

未经道通智能明确书面同意,不得以任何形式或通过任何方式(无论电子、机械、影印、录制还是其他方式)复制或转发本手册的任何部分。

免责声明

感谢您购买车载充电器。请严格遵守本手册中的指引,以保证安全使用车载充电器。儿童应在成人的监督下使用本产品。充电器闲置时,请将其远离儿童。

如果您未遵守安全说明,道通智能不对使用期间发生的产品损坏提供保修服务,也不对使用产品期间产生的任何损害承担责任,包括直接或间接,合法,特殊,偶然或经济损失(包括但不限于利润损失)。请勿使用不兼容的部件或以任何不符合道通智能官方说明的方法去改造本产品。

本手册将会展示给您安全操作车载充电器的步骤方法,请自行确认,您所进行的操作不危及您和其他人的人身和财产安全。

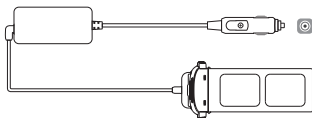
简介

车载充电器可以通过车载电源(汽车的点烟口)为飞行器电池充电。另外,车载充电器提供了一个USB接口,可以同时给遥控器充电。充电器具有欠压保护功能,能保证车辆的正常启动。如果点烟口的温度过高,充电器的温度保护功能会自动停止电池充电。

使用车载充电器

按照以下步骤为飞行器电池和遥控器充电：

- (1) 将车载充电器的一端连接到汽车的点烟器插座，将另一端连接到飞行器电池，如下图所示。



- (2) 如果要为遥控器充电，请使用USB线将车载充电器上的USB端口与遥控器连接。

充电期间，LED指示灯状态如下：

- 车载充电器上的指示灯红色常亮。
- 飞行器电池上的指示灯绿色闪烁。
- 如果遥控器打开，遥控器上的指示灯绿色闪烁。如果遥控器关闭，指示灯红色常亮。

- (3) 电池充满后，将车载充电器与点烟器插座断开。

电池充满后，指示灯状态如下：

- 飞行器电池上的指示灯熄灭。
- 无论遥控器是否开机，遥控器上的指示灯绿色常亮。

⚠ 警告

- 充电时请勿遮盖车载充电器，以确保正常散热。
 - 始终将车载充电器放置在稳固、安全的位置。
 - 请在汽车引擎已启动的情况下使用充电器，以获得更好的充电效果。
 - 充电时，如果充电器从汽车点烟器插座中松脱或是重新连接了充电器到点烟器插座，那么您需要断开充电器和电池之间的连接，然后重新连接充电器和电池。否则，电池可能无法充电。
 - 从点烟口取下充电器时，避免触碰到充电器或是点烟口的金属部分，以防烫伤。
-

技术规格

产品型号	MDC_V_CHR
运行温度	5~40°C (41~104°F)
输入电压	12.5V~17.2V 仅支持普通家用车辆。
输出	主输出:13.2V, 5A USB端口输出:5V, 3.0A; 9V, 2A; 12V, 1.5A
* 充满电所需时间	90 分钟

*此时间为实验室环境且室温情况下所测得的实验数据, 仅供参考。实际充满所需的时间与周围环境温度相关。

商標確認

EVO II™、Autel Explorer™、starpoin™ 及 Autel Robotics® 徽標為深圳道通智能航空技術股份有限公司（以下簡稱“道通智能”）在中國、美國及其他國家/地區的註冊商標。本手冊中提到的所有其他產品和公司名稱為其各自持有者的註冊商標。

版權警告

未經道通智能明確書面同意，不得以任何形式或通過任何方式（無論電子、機械、影印、錄製還是其他方式）複製或轉發本手冊的任何部分。

免責聲明

感謝您購買車載充電器。請嚴格遵守本手冊中的指引，以保證安全使用車載充電器。兒童應在成人的監督下使用本產品。充電器閒置時，請將其遠離兒童。

如果您未遵守安全說明，道通智能不對使用期間發生的產品損壞提供保修服務，也不對使用產品期間產生的任何損害承擔責任，包括直接或間接，合法，特殊，偶然或經濟損失（包括但不限於利潤損失）。請勿使用不相容的部件或以任何不符合道通智能官方說明的方法去改造本產品。

本手冊將會展示給您安全操作車載充電器的步驟方法，請自行確認，您所進行的操作不危及您和其他人的人身和財產安全。

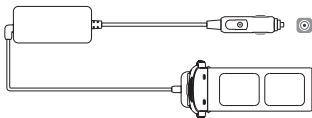
簡介

車載充電器可以通過車載電源（汽車的點煙口）為飛行器電池充電。另外，車載充電器提供了一個USB介面，可以同時給遙控器充電。充電器具有欠壓保護功能，能保證車輛的正常啟動。如果點煙口的溫度過高，充電器的溫度保護功能會自動停止電池充電。

使用車載充電器

按照以下步驟為飛行器電池和遙控器充電：

- (1) 將車載充電器的一端連接到汽車的點煙器插座，將另一端連接到飛行器電池，如下圖所示。



- (2) 如果要為遙控器充電，請使用USB線將車載充電器上的USB端口與遙控器連接。

充電期間，LED指示燈狀態如下：

- 車載充電器上的指示燈紅色常亮。
- 飛行器電池上的指示燈綠色閃爍。
- 如果遙控器打開，遙控器上的指示燈綠色閃爍。如果遙控器關閉，指示燈紅色常亮。

- (3) 電池充滿後，將車載充電器與點煙器插座斷開。

電池充滿後，指示燈狀態如下：

- 飛行器電池上的指示燈熄滅。
- 無論遙控器是否開機，遙控器上的指示燈綠色常亮。

⚠ 警告

- 充電時請勿遮蓋車載充電器，以確保正常散熱。
 - 始終將車載充電器放置在穩固、安全的位置。
 - 請在汽車引擎已啟動的情況下使用充電器，以獲得更好的充電效果。
 - 充電時，如果充電器從汽車點煙器插座中松脫或是重新連接了充電器到點煙器插座，那麼您需要斷開充電器和電池之間的連接，然後重新連接充電器和電池。否則，電池可能無法充電。從點煙口取下充電器時，避免觸碰到充電器或是點煙口的金屬部分，以防燙傷。
-

技術規格

產品型號	MDC_V_CHR
運行溫度	5~40°C (41~104°F)
輸入電壓	12.5V~17.2V 僅支持普通家用車輛。
輸出	主輸出:13.2V, 5A USB端口輸出:5V, 3.0A; 9V, 2A; 12V, 1.5A
* 充滿電所需時間	90 分鐘

*此時間為實驗室環境且室溫情況下所測得的實驗數據，僅供參考。實際滿充所需的時間與周圍環境溫度相關。

상표 승인

EVO II™, Autel Explorer™, Starpoint™ 및 Autel Robotics® 로고는 중국, 미국 및 기타 국가에 등록된 Autel Robotics Co. Ltd의 상표입니다. 본 사용자 설명서에서 언급하는 기타 제품 및 회사명은 모두 각 소유권자의 등록 상표입니다.

저작권 경고

본 설명서에서 어떠한 내용이든지 Autel Robotics의 명시적 서면 허용 없이 전자적 복사, 기계적 복사, 복사기 복사, 녹화 등 어떠한 형태 또는 수단으로도 복사하거나 재전송하는 행위는 금지됩니다.

면책 사항

자동차 충전기를 안전하게 사용하려면 본 설명서에서 언급하는 단계를 주의 깊게 따르십시오.

자동차 충전기를 사용할 때 어린이는 성인의 보호를 받아야 합니다. 사용하지 않을 때는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 자동차 충전기를 보관하십시오.

고객이 제품 사용 중 안전 지침을 따르지 않아서 직접 또는 간접적으로, 법적으로, 특별하게, 우발적으로 또는 경제적으로(영업 손실 등) 발생하는 제품 파손에 대해 Autel Robotics는 책임을 지지 않으며, 이에 따라 어떠한 보증 서비스도 제공하지 않습니다. 미승인 부품을 사용해서는 안 되며, 공식 항공기 설명서에 명시된 지침과 다르게 어떤 방식으로든 항공기를 변경하려고 시도해서도 안 됩니다.

본 안전 지침은 자동차 충전기를 처음에 안전하게 사용할 수 있는 방법을 소개하고 있습니다. 오직 사용자 본인에게만 자동차 충전기 사용이 허용되며, 사용자 본인과 타인의 안전 또는 타인의 재산을 절대로 위태롭게 해서는 안 됩니다.

소개

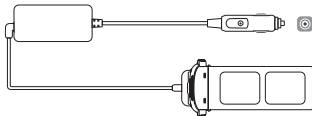
본 자동차 충전기는 자동차의 시거 라이터 소켓을 통해 항공기 배터리를 충전하는 용도로 사용됩니다. 그 밖에 추가로 제공되는 USB 포트를

통해 리모트 컨트롤을 동시에 충전할 수 있습니다. 본 충전기는 저전압 보호 기능을 지원하도록 설계되어 자동차가 충분한 시동 전압을 유지할 수 있습니다. 또한 충전기 과열 보호 기능이 탑재되어 시거 라이터 소켓의 온도가 일정 값을 초과할 경우 배터리 충전이 자동으로 중단됩니다.

자동차 충전기 사용

아래 단계에 따라 항공기 배터리와 리모트 컨트롤을 충전하십시오:

- (1) 다음 그림과 같이 자동차 충전기의 한쪽 끝을 자동차의 시거 라이터 소켓에 연결하고, 나머지 한쪽 끝을 항공기 배터리에 연결합니다.



- (2) 리모트 컨트롤을 충전하고 싶다면 USB 케이블을 사용해 자동차 충전기의 USB 포트와 리모트 컨트롤을 연결합니다. 충전 중 LED 표시등의 상태는 다음과 같습니다:
- 자동차 충전기의 LED 표시등이 빨간색으로 점등됩니다.
 - 항공기 배터리의 LED 표시등이 초록색으로 점멸됩니다.
 - 리모트 컨트롤의 전원이 켜져 있다면 리모트 컨트롤의 LED 표시등이 초록색으로 점멸됩니다. 리모트 컨트롤의 전원이 꺼져 있다면 LED 표시등이 빨간색으로 점등됩니다.
- (3) 배터리가 완전히 충전되면 자동차 충전기를 시거 라이터 소켓에서 분리합니다. 배터리가 완전히 충전되면 LED 표시등 상태가 다음과 같습니다:
- 항공기 배터리의 LED 표시등이 꺼집니다.
 - 리모트 컨트롤의 전원이 켜져 있든, 꺼져 있든 상관없이 리모트 컨트롤의 LED 표시등이 초록색으로 점등됩니다.

△ 경고

- 충전 중에는 열이 효과적으로 발산될 수 있도록 자동차 충전기를 덮지 마십시오.
- 자동차 충전기를 항상 안정적이고 안전한 곳에 놓으십시오.
- 자동차 엔진이 작동할 때 자동차 충전기를 사용하여 높은 충전 성능을 유지하십시오.
- 배터리 충전 중 자동차 충전기가 시거 라이터 소켓에서 느슨하거나 자동차 충전기를 시거 라이터 소켓에 다시 연결한 경우에는 배터리를 자동차 충전기에서 분리한 후 다시 자동차 충전기에 연결하십시오. 그렇지 않으면 배터리가 충전되지 않을 수도 있습니다.
- 자동차 충전기를 시거 라이터 소켓에서 뽑을 때는 자동차 충전기 또는 시거 라이터 소켓의 금속 부분을 만지지 마십시오. 금속 부분이 뜨거워서 화상을 입을 수도 있습니다.

제품 사양

모델	MDC_V_CHR
작동 온도	5 ~ 40°C (41 ~ 104°F)
입력 전압	12.5~17.2V 일반 자가용 차량만 지원됩니다.
출력	주 출력: 13.2V, 5A USB 포트 출력: 5V, 3.0A/9V, 2A/12V, 1.5A
* 완충 시간	90분

* 이 시간은 실온 실험실 환경에서 얻은 실험 값입니다. 실제 완충 시간은 주위 온도에 따라 다를 수 있습니다.



www.autelrobotics.com

©2022 Autel Robotics Co., Ltd. All Rights Reserved